

## Avant-propos

Souvent les lendemains de fête – et qu’ils étaient beaux nos 20 ans en 2006 !– se traduisent par... des maux de tête ! Grandir n’est pas toujours facile, parce qu’il faut se défier du “déjà vu”, “déjà su”, “déjà connu”, “déjà fait” et, au contraire, garder un esprit vif, ouvert, curieux de tout, entreprenant... Ah, avoir 21 ans !

Cette année, il me semble pourtant que les Rencontres Pédagogiques du Kansai ont réussi ce pari difficile, à savoir allier continuité dans son esprit, dans son organisation, dans le choix d’un de ses thèmes qui s’inscrivait résolument dans la suite de la réflexion entamée l’année dernière sur le CECR (« *Réaliser les niveaux élémentaires A1 et A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues dans des situations d’enseignement-apprentissage au Japon* 日本の教育環境でヨーロッパ共通枠 A1・A2 レベルの能力を身につけるにはどうすべきか?») et innovation, terme qui était au cœur du second thème (« *Intégrer l’innovation dans l’enseignement des langues : modes et conséquences / 新たな教育ツールを外国語教育に組み込むために –方法と実践結果の検証–*») mais aussi par une ouverture plus grande faite aux expériences d’ici et d’ailleurs, par exemple par le biais des présentations éditeurs-libraires (japonais et français) entre autres.

Ce double impératif de continuité et d’innovation – ce bulletin en témoigne parfaitement à sa façon– se lisait aussi dans les thèmes des tables rondes. Pionnières dans le domaine de la fédération des énergies, les Rencontres ont ainsi continué à s’ouvrir à leurs collègues d’autres langues avec la table ronde du samedi 31 mars intitulée “*Apprendre des langues autres que l’anglais ? / 英語以外の外国語教育の現在*”. En même temps, lucides, elles cherchent toujours et encore à renouveler les pourquoi de la nécessité de l’apprentissage des langues au lycée, à l’université, à n’importe quel moment de la vie et à développer des arguments recevables par une société, des administrations obnubilées par l’immédiateté et l’utilitarisme. Ainsi, la première table ronde a abordé ce thème porteur de la mobilité universitaire : “*Apprendre ici et là-bas ou la mobilité universitaire au service du plurilinguisme / 複言語主義を推進するための国際交流-フランスと日本で学ぶ-*”.

Les pages qui suivent donneront à ceux qui ne les ont pas vécues un aperçu de ce que les Rencontres Pédagogiques sont et l’envie de les découvrir “en vrai”. A ceux qui y ont participé, elles les stimuleront dans leur réflexion sur leurs pratiques de classe et les principes qui les sous-tendent et les inciteront à y revenir !

Les uns et les autres sont déjà attendus et invités à réfléchir sur ces thèmes qui structureront les XXIIèmes Rencontres :

- *Approche par compétences et pratiques de classe*
- *Apprendre à apprendre : un enjeu commun aux apprenants et aux enseignants*

Aux 29 et 30 mars 2008 !

**Marie-Françoise Pungier**  
**Secrétaire générale RPK 2007**